

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1990-1991

27 JUIN 1991

Conférences Intergouvernementales sur l'Union politique européenne et sur l'Union économique et monétaire

RESOLUTION ADOPTÉE PAR LA CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS

Vu le rapport (Doc. Chambre n° 1668/1-90/91) de son Comité d'avis chargé des questions européennes;

Vu le mémorandum du Parlement belge, préparatoire de la Conférence des parlements de la Communauté européenne, approuvé le 22 novembre 1990;

Vu la Déclaration finale de la Conférence des Parlements de la Communauté européenne de Rome, approuvée le 30 novembre 1990;

Vu les conclusions du Conseil européen des 14 et 15 décembre 1990;

Vu les résolutions du Parlement européen et plus particulièrement celles sur l'Union économique et monétaire du 10 octobre 1990; sur les Conférences intergouvernementales dans le cadre de la stratégie du Parlement européen pour l'Union européenne du 22 novembre 1990 et sur le renforcement de la légitimité démocratique dans le cadre de la Conférence intergouvernementale sur l'Union politique du 18 avril 1991;

Vu les déclarations des Ministres des Affaires étrangères, des Finances, de l'Emploi et du Travail ainsi que du Secrétaire d'Etat à l'Europe 1992 devant le Comité d'avis chargé de questions européennes

Voir :

- 1668 - 90 / 91 :

— N° 1 : Rapport.

— N°s 2 et 3 : Amendements.

Annales de la Chambre des Représentants :
26 et 27 juin 1991.

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1990-1991

27 JUNI 1991

Intergouvernementele Conferenties inzake de Europese Politieke Unie en de Economische en Monetaire Unie

RESOLUTIE AANGENOMEN DOOR DE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

Gelet op het verslag van haar Adviescomité voor Europese aangelegenheden, Stuk Kamer n° 1668/1-90/91;

Gelet op het Memorandum van het Belgische Parlement ter voorbereiding van de Conferentie van Parlementen van de Europese Gemeenschap, goedgekeurd op 22 november 1990;

Gelet op de Slotverklaring van de Conferentie van Parlementen van de Europese Gemeenschap te Rome, goedgekeurd op 30 november 1990;

Gelet op de conclusies van de Europese Raad van 14 en 15 december 1990;

Gelet op de resoluties van het Europees Parlement en meer in het bijzonder deze over de Economische en Monetaire Unie van 10 oktober 1990; over de Intergouvernementele Conferenties in het kader van de strategie van het Europees Parlement voor de Europese Unie van 22 november 1990 en over de versterking van de democratische legitimiteit in het kader van de Intergouvernementele Conferentie over de Politieke Unie van 18 april 1991;

Gelet op de verklaringen van de Ministers van Buitenlandse Zaken, Financiën, Arbeid en Tewerkstelling en van de Staatssecretaris voor Europa 1992, voor het Adviescomité voor Europese Aangelegenhe-

Zie :

- 1668 - 90 / 91 :

— N° 1 : Verslag.

— N°s 2 en 3 : Amendementen.

Handelingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :
26 en 27 juni 1991.

relatives à l'état d'avancement des Conférences intergouvernementales sur l'Union politique et l'Union économique et monétaire;

La Chambre des représentants,

En ce qui concerne la construction européenne

1. – constate avec satisfaction que le Gouvernement belge soutient pleinement l'évolution fédéraliste de la Communauté européenne lors des conférences intergouvernementales;

2. – rappelle que l'intégration européenne doit déboucher sur une Union dotée d'un ordre démocratique et d'une structure fédérale;

– rejette la structure tripartite proposée par la présidence du Conseil de Ministres des C.E. du mois d'avril 1991 et charge le Gouvernement de veiller à ce que les étapes intermédiaires intergouvernementales n'hypothèquent pas l'objectif final (l'unicité de la Construction européenne);

– n'accepte que temporairement que la coopération s'effectue dans certains domaines sur une base intergouvernementale et insiste pour que tout processus décisionnel de l'Union soit communautarisé dans les plus brefs délais;

– estime que le temps est venu de transformer l'ensemble des relations entre les Etats membres en Union européenne, selon une proposition de Constitution élaborée au moyen de procédures auxquelles participent le Parlement européen et les parlements nationaux.

En ce qui concerne la légitimité démocratique

3. se réjouit du soutien apporté par plusieurs gouvernements au principe de codécision entre le Parlement européen et le Conseil, mais constate que les propositions formulées par la présidence du Conseil de Ministres des C.E. du mois d'avril 1991 ne prévoient qu'un droit de codécision limité dans un nombre de domaines également limité.

4. estime qu'en ce qui concerne la légitimité démocratique, les résultats des conférences intergouvernementales doivent être examinés à la lumière des principes suivants :

— les adaptations futures des traités des Communautés européennes devront être soumises à l'approbation du Parlement européen étant entendu que celui-ci doit être étroitement impliqué dans la révision de ces Traités;

— le principe de subsidiarité doit être à la base de toute extension des compétences de la Communauté et de la coopération intergouvernementale; dans le même temps, un contrôle parlementaire efficace doit être garanti au niveau adéquat;

den, over de stand van de Intergouvernementele Conferenties over de Politieke Unie en over de Economische en Monetaire Unie;

De Kamer van Volksvertegenwoordigers,

In verband met de Europese architectuur

1. – stelt met genoegdoening vast dat de Belgische Regering op de Intergouvernementele Conferenties de evolutie in federale zin van de EG ten volle steunt;

2. – herinnert eraan dat de Europese integratie moet uitmonden in een democratisch geordende en federaal gestructureerde unie;

– verwerpt de door het Voorzitterschap van de Europese Ministerraad in april 1991, voorgestelde drieledige structuur en draagt de Regering op erover te waken dat de intermediaire intergouvernementele stappen, het finale doel (de uniciteit van de Europese structuur) niet hypotheceren;

– aanvaardt slechts tijdelijk dat op bepaalde domeinen op intergouvernementele basis wordt samengewerkt en dringt aan op een zo snel mogelijke volledige communautarisering van de besluitvorming van de Unie;

– is van mening dat de tijd rijp is om alle betrekkingen tussen de Lid-Staten om te vormen tot de Europese Unie, op grond van een voorstel van Grondwet dat tot stand moet komen via procedures waaraan het Europese Parlement en de nationale Parlementen deelnemen.

In verband met de democratische legitimiteit

3. is verheugd over de steun van verscheidene regeringen voor het beginsel van de medebeslissing van het Europees Parlement met de Raad, doch stelt vast dat de voorstellen van het Voorzitterschap van de Europese Ministerraad in april 1991 slechts op een beperkt aantal domeinen voorziet in een dan nog onvolledig medebeslissingsrecht.

4. meent dat de resultaten van de Intergouvernementele Conferenties, voor wat de democratische legitimiteit betreft, moeten worden getoetst aan volgende principes :

– toekomstige aanpassingen van de verdragen van de Europese Gemeenschappen dienen aan de goedkeuring van het Europees Parlement te worden onderworpen met dien verstande dat dit Parlement nauw betrokken dient te worden bij de herziening van deze Verdragen;

– het subsidiariteitsbeginsel moet aan de basis liggen van iedere uitbreiding van de Gemeenschapsbevoegdheden en van de intergouvernementele samenwerking; gelijktijdig dient een doeltreffende parlementaire controle op het gepaste niveau te worden gewaarborgd;

— tout acte législatif doit être codécidé par le Parlement européen et le Conseil, selon une procédure qui nécessite l'approbation des deux branches du pouvoir législatif;

— le Parlement européen doit disposer d'un droit d'initiative en cas de carence de la Commission;

— la nouvelle hiérarchie des normes ne peut contribuer à éroder le droit de codécision du Parlement européen;

— la Commission doit être désignée de façon démocratique au début de chaque législature parlementaire, c'est-à-dire que son président doit être élu par le Parlement et que la Commission doit présenter devant le Parlement un programme politique qui fera l'objet d'un vote de confiance;

— la Commission doit exercer sa fonction exécutive sous le contrôle du Parlement européen et avec un droit d'évocation du Conseil et du Parlement;

5. insiste auprès du Gouvernement belge pour que celui-ci s'oppose à toute proposition qui serait contraire aux principes énumérés ci-avant;

En ce qui concerne la politique commune en matière de relations extérieures, de sécurité et de défense

6. estime que l'on a accordé trop peu d'attention au contrôle parlementaire démocratique au cours des discussions concernant l'élaboration d'une politique commune en matière de relations extérieures et de sécurité;

7. souhaite que l'on confie le plus rapidement possible aux instances communautaires le soin de prendre les décisions en matière de relations extérieures et de sécurité et que soient posés les fondements de l'intégration progressive de la politique de défense;

8. considère qu'une politique commune en matière de relations extérieures, de sécurité et de défense doit être développée parallèlement à l'évolution des institutions européennes vers une Union politique organisée sur un mode démocratique au sein de laquelle le Parlement européen doit jouer pleinement son rôle;

9. demande la communautarisation de la politique en matière de coopération au développement, dont l'objectif premier doit consister à promouvoir l'indépendance et le dynamisme économique du tiers monde;

En ce qui concerne l'élimination du déficit social

10. s'inquiète des difficultés qui sont apparues au cours des discussions concernant l'élimination du déficit social;

— iedere wetgevende akte dient tot stand te komen via de medebeslissing tussen het Europees Parlement en de Raad, volgens een procedure die de goedkeuring vereist van de twee takken van de wetgevende macht;

— het Europees parlement moet over een initiatiefrecht beschikken, in geval de Commissie in gebreke blijft;

— de nieuwe hiërarchie der normen mag geen uitholling betekenen van het medebeslissingsrecht van het Europees Parlement;

— de Commissie dient op een democratische wijze te worden aangesteld bij het begin van iedere parlementaire legislatuur, met name via de verkiezing van haar Voorzitter door het Parlement en via de voorstelling door de Commissie van een beleidsprogramma aan het Parlement, waarop een vertrouwensstemming volgt;

— de Commissie dient de uitvoerende taken uit te oefenen onder toezicht van het Europees Parlement en met een evocatiebevoegdheid van de Raad en het Parlement;

5. dringt er bij de Belgische Regering op aan dat deze zich zou verzetten tegen voorstellen die ingaan tegen de bovenstaande principes;

In verband met het Gemeenschappelijk Buitenlands, Veiligheids- en Defensiebeleid

6. is van oordeel dat tijdens de discussies betreffende de vorming van een Gemeenschappelijk Buitenlands en Veiligheidsbeleid al te weinig aandacht werd geschonken aan de democratische parlementaire controle;

7. drukt de wens uit dat inzake het buitenlands- en het veiligheidsbeleid zo snel mogelijk wordt overgegaan tot de communautaire besluitvorming en dat de grondslagen gelegd worden voor de geleidelijke integratie van het defensiebeleid.

8. meent dat de uitbouw van een Gemeenschappelijk Buitenlands, Veiligheids- en Defensiebeleid parallel moet lopen met de evolutie van de Europese instellingen in de richting van een democratisch geordende Politieke Unie waarin het Europees Parlement ten volle zijn rol moet spelen;

9. dringt aan op communautarisering van het beleid inzake ontwikkelingssamenwerking dat in de eerste plaats dient gericht te worden op de bevordering van de zelfstandigheid en de economische weerbaarheid van de Derde Wereld.

In verband met de opheffing van het sociale tekort

10. is verontrust over de moeilijkheden tijdens de discussies betreffende de opheffing van het sociale tekort;

11. considère que les traités communautaires doivent prévoir une politique sociale commune et comporter des dispositions adéquates en matière de cohésion économique et sociale : cela implique non seulement que les traités affirment de manière plus résolue ces objectifs, mais aussi que les décisions dans ce domaine soient prises à la majorité qualifiée;

En ce qui concerne l'harmonisation fiscale et l'union économique et monétaire

12. soutient entièrement la proposition visant à remplacer la prise de décision à l'unanimité en matière d'harmonisation fiscale par une prise de décision à la majorité qualifiée;

13. insiste sur la nécessité d'un parallélisme strict entre l'évolution de l'harmonisation fiscale et un contrôle budgétaire sévère de la part de la Communauté européenne;

14. estime que la politique monétaire de l'Union doit être réalisée en cohérence avec les objectifs économiques généraux qui tiennent compte des priorités sociales et écologiques;

15. estime qu'il faut garantir la responsabilité démocratique du système européen des banques centrales;

En ce qui concerne la politique industrielle commune

16. est d'avis qu'une politique industrielle communautaire doit avoir comme objectif de promouvoir la compétitivité européenne;

En ce qui concerne la politique régionale

17. souhaite que soient prévus tous les moyens d'une collaboration entre les institutions communautaires et les régions constitutionnellement ou légalement constituées dans les Etats membres, et ce en particulier dans le cadre de la politique des fonds structurels.

En ce qui concerne la politique en matière d'environnement

18. estime que la Communauté doit être dotée de compétences supplémentaires dans le domaine de l'environnement; que les décisions en la matière doivent être prises à la majorité qualifiée et que la Communauté doit mener une politique visant à sauvegarder l'équilibre écologique de la Communauté et de notre planète; préconise que l'article 2 du traité soit amendé aux fins d'exprimer cet objectif qui implique un processus de développement constant;

11. is van mening dat de communautaire verdragen in een gemeenschappelijk sociaal beleid moeten voorzien en passende bepalingen inzake economische en sociale samenhang moeten bevatten; dat impliceert niet alleen dat de verdragen die doelstellingen krachtadiger bevestigen maar ook dat besluiten ter zake bij gekwalificeerde meerderheid worden genomen;

In verband met de fiscale harmonisering en de Economische en Monetaire Unie

12. steunt ten volle het voorstel om de besluitvorming bij unanimité inzake fiscale harmonisering te vervangen door een gekwalificeerde meerderheid;

13. dringt er op aan dat de vooruitgang inzake de fiscale harmonisering parallel verloopt met de uitwerking van een strakke Europese begrotingscontrole;

14. meent dat het monetaire beleid van de Unie dient nagestreefd te worden in samenhang met algemene economische beleidsdoelstellingen die rekening houden met sociale en ecologische prioriteiten;

15. is van oordeel dat de democratische aanrekenbaarheid van het Europees Systeem van Centrale Banken moet worden verzekerd;

In verband met het communautair industriebeleid

16. is van mening dat een Europees industriebeleid tot doel moet hebben het Europees concurrentievermogen te bevorderen;

In verband met het regionaal beleid

17. spreekt de wens uit dat wordt voorzien in alle middelen die nodig zijn voor samenwerking tussen de communautaire instellingen en de grondwettelijk of wettelijk in de Lid-Staten ingestelde regio's en zulks inzonderheid in het raam van het beleid inzake de structuurfondsen;

In verband met het milieubeleid

18. is van oordeel dat de Gemeenschap aanvullende bevoegdheden moet krijgen in milieuzaken; dat de besluiten ter zake bij gekwalificeerde meerderheid moeten worden genomen en dat het beleid van de Gemeenschap er op gericht moet zijn het ecologisch evenwicht in de Gemeenschap en op onze planeet te beschermen; stelt een amendement van artikel 2 van het Verdrag voor zodat voormelde doelstelling, die een proces van duurzame ontwikkeling impliceert, daarin tot uiting komt;

En ce qui concerne la citoyenneté européenne

19. souligne l'importance que revêt une réglementation européenne relative à la libre circulation des personnes incluant une politique européenne en matière d'immigration et axée sur le respect des droits du citoyen;

20. demande l'inclusion dans les traités de dispositions visant à instaurer une citoyenneté européenne, notamment par le droit de vote aux élections européennes pour tous les citoyens de la Communauté dans l'Etat membre où ils résident; demande l'inscription dans les traités de la Déclaration des droits et libertés fondamentaux adoptée par le Parlement européen le 12 avril 1989, ainsi que l'adhésion de la Communauté à la Convention européenne des Droits de l'Homme;

En ce qui concerne la politique culturelle

21. estime qu'il conviendrait d'ajouter aux traités européens une disposition spécifique consacrée à la culture, afin de soutenir le rayonnement culturel de l'Europe, en précisant que la diversité culturelle et les langues des peuples de la Communauté doivent être respectées et protégées;

En conclusion

22. annonce qu'elle prendra l'initiative de convoquer une nouvelle Conférence des Parlements de la Communauté européenne avant la fin des travaux des Conférences intergouvernementales, et ce afin d'arrêter une position commune à l'égard des propositions de modification des traités.

23. annonce qu'elle n'approuvera en aucun cas les modifications des traités si les résultats des Conférences intergouvernementales ne sont pas conformes à la Déclaration finale de la Conférence des Parlements de la Communauté européenne de Rome, qui a été approuvée le 30 novembre 1990;

24. décide de ne pas approuver les résultats des deux Conférences intergouvernementales sur l'Union politique et sur l'Union économique et monétaire si le Parlement européen refuse son assentiment du fait de l'absence de l'indispensable légitimité démocratique;

25. estime que compte tenu des liens étroits existant entre l'Union politique européenne et l'Union économique et monétaire, les résultats des deux Conférences intergouvernementales devraient être soumis simultanément pour approbation;

26. décide de transmettre la présente résolution au Sénat, aux Conseils des Communautés et des Régions; au Parlement européen et aux parlements des Etats membres de la Communauté européenne,

In verband met het Europese staatsburgerschap

19. benadrukt het belang van een Europese regeling betreffende het vrij verkeer van personen, met inbegrip van een Europees migrantenbeleid, waarbij het respect voor de rechten van de burger centraal staat;

20. vraagt dat in de verdragen bepalingen worden opgenomen die tot doel hebben een Europees staatsburgerschap in te stellen, met name door bij de Europese verkiezingen aan alle burgers van de Gemeenschap stemrecht te verlenen in de Lid-Staat waar zij verblijven; vraagt dat in de verdragen de door het Europees Parlement op 12 april 1989 aangenomen verklaring van de fundamentele rechten en vrijheden wordt opgenomen en dat de Gemeenschap toetreedt tot de Europese Conventie voor de Rechten van de Mens;

In verband met het Cultuurbeleid

21. meent dat een bijzondere cultuurparagraaf moet worden toegevoegd aan de Europese verdragen, teneinde Europa's culturele uitstraling te ondersteunen, daarbij preciserend dat de culturele verscheidenheid en de talen van de volkeren van de Gemeenschap geëerbiedigd en beschermd moeten worden;

Tot besluit

22. kondigt aan dat ze het initiatief zal nemen tot samenroeping van een nieuwe Conferentie van Parlementen van de Europese Gemeenschap vóór het einde van de I.G.C.-werkzaamheden teneinde een gezamenlijke houding te bepalen ten aanzien van de voorstellen tot verdragswijziging;

23. kondigt aan dat ze onder geen beding haar goedkeuring zal verlenen aan de verdragswijzigingen indien de resultaten van de Intergouvernementele Conferenties niet in overeenstemming zijn met de Slotverklaring van de Conferentie van Parlementen van de Europese Gemeenschap te Rome, goedgekeurd op 30 november 1990;

24. beslist niet te zullen overgaan tot de goedkeuring van de resultaten van beide Intergouvernementele Conferenties inzake de Politieke Unie en inzake de Economische en Monetaire Unie, wanneer het Europees Parlement zijn instemming weigert wegens het ontbreken van de noodzakelijke democratische legitimiteit;

25. is van oordeel dat gezien de nauwe banden tussen de Europese Politieke Unie en de Economische en Monetaire Unie, de resultaten van beide Intergouvernementele Conferenties gelijktijdig ter goedkeuring moeten worden voorgelegd;

26. besluit deze resolutie over te zenden aan de Senaat, de Gewest- en Gemeenschapsraden, het Europees Parlement en de nationale Parlementen van de Europese Gemeenschap, aan de Europese Raad,

au Conseil européen, au Conseil de ministres ainsi
qu'à la Commission des Communautés européennes.

Bruxelles, le 27 juin 1991.

*Le Président de la Chambre
des Représentants,*

Ch.-F. NOTHOMB

Les Secrétaires,

A. BOURGEOIS
V. PEUSKENS

aan de Raad van Ministers en aan de Commissie van
de Europese Gemeenschappen.

Brussel, 27 juni 1991.

*De Voorzitter van de Kamer
van Volksvertegenwoordigers,*

Ch.-F. NOTHOMB

De Secretarissen,

A. BOURGEOIS
V. PEUSKENS
